



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 4.2.2008
COM(2008) 51 galīgā redakcija

2008/0020 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003 attiecībā uz atbalsta par tabaku pārvedumu
Kopienas tabakas fondam 2008. un 2009. gadā un Regulu (EK) Nr. 1234/2007 —
attiecībā uz Kopienas tabakas fonda finansēšanu**

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 104. panta 2. punktā paredzēts, ka Kopienas tabakas fondu finansē saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1782/2003 110.m pantu, pārskaitot tam konkrētu summu no 2006. un 2007. kalendārajā gadā paredzētā atbalsta par tabaku. Priekšlikuma mērķis ir pārskaitīt Kopienas tabakas fondam 5 % no 2008. un 2009. kalendārajā gadā par tabaku piešķirtā atbalsta, lai finansētu informatīvos pasākumus, kuri paredzēti, lai uzlabotu sabiedrības izpratni par tabakas patēriņa kaitīgo ietekmi. Šie pasākumi ir izrādījušies ļoti veiksmīgi, tie ir arī pozitīvs piemērs lauksaimniecības un veselības politikas veidotāju sadarbībai. Ņemot vērā to, ka fonds vienmēr ir finansēts, pārskaitot tam daļu no atbalsta, kas piešķirts par tabaku, šā priekšlikuma mērķis ir nodrošināt minēto pasākumu turpināšanu.

- **Vispārīgais konteksts**

Kopienas tabakas fonds vienmēr ir finansēts, pārvedot tam daļu no atbalsta par tabaku. Šādi pārvedumi par 2006. un 2007. kalendāro gadu sākotnēji tika ierosināti, kad, iekļaujot tabakas nozari vienreizējā maksājuma shēmā, bija jāparedz pagaidu atbalsts par tabaku, kas izmaksājams tajos pašos gados. Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 864/2004 atbalstu par tabaku visbeidzot attiecināja uz 2008. un 2009. gadu, taču Kopienas tabakas fonda finansējums netika attiecīgi palielināts, samazinot atbalstu par tabaku.

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

Padomes 2003. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un groza Regulas (EEK) Nr. 2019/93, (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001, (EK) Nr. 1454/2001, (EK) Nr. 1868/94, (EK) Nr. 1251/1999, (EK) Nr. 1254/1999, (EK) Nr. 1673/2000, (EEK) Nr. 2358/71 un (EK) Nr. 2529/2001.

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula).

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Šis pasākums ir saskaņā ar Kopienas politiku sabiedrības veselības aizsardzībai.

2. APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Nebija nepieciešams apspriesties ar ieinteresētajām personām un pieprasīt ārēju ekspertu atzinumus.

- **Ietekmes novērtējums**

Nepiemēro.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Priekšlikuma mērķis ir pārskaitīt Kopienas tabakas fondam 5 % no 2008. un 2009. kalendārajā gadā par tabaku piešķirtā atbalsta, lai finansētu informatīvos pasākumus, kuri paredzēti, lai uzlabotu sabiedrības izpratni par tabakas patēriņa kaitīgo ietekmi.

- **Juridiskais pamats**

Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 37. panta 2. punkts.

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ir Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: Padomes regula.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šāda iemesla dēļ: regula jāgroza ar regulu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šis pasākums Kopienai nerada papildu izdevumus. Ar to Regulas (EK) Nr. 1782/2003 110.m pantā paredzēto iespēju pārskaitīt pozīcijā „Kopienas tabakas fonds” 5 % no summas, kas pozīcijā „Tiešie atbalsti” atvēlēta atbalstam par tabaku, attiecinā arī uz 2008. un 2009. gadu (2009. un 2010. budžeta gadu). Par tabaku paredzētā atbalsta limits nemainās, un maksimālā ikgadējā summa, ko iespējams pārskaitīt, ir 16,897 miljoni euro (337,937 miljoni euro x 5 % = 16,897 miljoni euro). Šī summa būs pieejama budžeta pozīcijā 17 03 02 — Kopienas tabakas fonds. Tā kā veic pārvedumu no vienas sadaļas uz citu, šis pasākums budžetu neietekmē.

5. PAPILDU INFORMĀCIJA

- **Vienkāršošana**

Nepiemēro.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003 attiecībā uz atbalsta par tabaku pārvedumu
Kopienas tabakas fondam 2008. un 2009. gadā un Regulu (EK) Nr. 1234/2007 —
attiecībā uz Kopienas tabakas fonda finansēšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. panta 2. punkta trešo daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu¹,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 110.j pantu Padomes 2003. gada 29. septembra Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un groza vairākas regulas², atbalstu par tabaku piešķir jēltabakas audzētājiem par 2006. līdz 2009. ražas novākšanas gadu.
- (2) Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulā (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)³, konkrēti, tās 104. panta 2. punktā ir paredzēts, ka Kopienas tabakas fondu finansē saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1782/2003 110.m pantu, pārskaitot tam konkrētu summu no atbalsta par tabaku 2006. un 2007. kalendārajā gadā. Kopienas tabakas fonds vienmēr ir finansēts, pārvedot tam daļu no atbalsta par tabaku. Šādi pārvedumi par 2006. un 2007. kalendāro gadu sākotnēji tika ierosināti, kad, iekļaujot tabakas nozari vienreizējā maksājuma shēmā, bija jāparedz pagaidu atbalsts par tabaku, kas izmaksājams tajos pašos gados. Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 864/2004 atbalstu par tabaku visbeidzot attiecināja uz 2008. un 2009. gadu, taču Kopienas tabakas fonda finansējums netika attiecīgi palielināts, samazinot atbalstu par tabaku.
- (3) Kopienas tabakas fonda finansētie pasākumi ir izrādījušies ļoti veiksmīgi, tie ir arī pozitīvs piemērs lauksaimniecības un veselības politikas veidotāju sadarbībai. Lai nodrošinātu šo pasākumu nepārtrauktību, kā arī ņemot vērā to, ka minētais fonds vienmēr ir finansēts, pārskaitot tam daļu no atbalsta par tabaku, ir lietderīgi pārskaitīt Kopienas tabakas fondam 5 % no atbalsta par tabaku, kas piešķirts 2008. un 2009. kalendārajā gadā.
- (4) Tāpēc ir attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1782/2003 un Regula (EK) Nr. 1234/2007,

¹ OV C ..., ..., ... lpp.

² OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1276/2007 (OV L 284, 30.10.2007., 11. lpp.).

³ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1782/2003 110.m pantu aizstāj ar šādu:

„110.m pants

Pārvedums Kopienas tabakas fondam

No atbalsta, kas piešķirts saskaņā ar šo nodaļu, 2006. kalendārajā gadā pārskaita 4 % un 2007., 2008. un 2009. kalendārajā gadā — 5 %, lai finansētu Kopienas tabakas fonda veiktos informatīvos pasākumus, kā paredzēts Regulas (EEK) Nr. 2075/92 13. pantā.”

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1234/2007 104. panta 2. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

„b) 2006. līdz 2009. kalendārajā gadā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1782/2003 110.m pantu.”

3. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

FINANŠU PĀRSKATS				
1.	BUDŽETA POZĪCIJA 05 03 02 22 Atbalsts par tabaku 17 03 02 Kopienas tabakas fonds		APROPRIĀCIJAS 293 miljoni euro (AL 2008) 14,25 miljoni euro (PBP 2008)	
2.	NOSAUKUMS Priekšlikums Padomes Regulai, ar kuru Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, izdara grozījumus attiecībā uz pārvedumu Kopienas tabakas fondam 2008. un 2009. gadā.			
3.	JURIDISKAIS PAMATS Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 37. panta 2. punkts			
4.	MĒRĶI Pārskaitīt Kopienas tabakas fondam 5 % no 2008. un 2009. kalendārajā gadā par tabaku piešķirtā atbalsta, lai finansētu informatīvos pasākumus, kuri paredzēti, lai uzlabotu sabiedrības izpratni par tabakas patēriņa kaitīgo ietekmi.			
5.	FINANSIĀLĀ IETEKME	12 MĒNEŠU LAIKPOSMS (miljonos EUR)	KĀRTĒJAIS FINANŠU GADS 2007. gads (miljonos EUR)	NĀKAMAIS FINANŠU GADS 2008. gads (miljonos EUR)
5.0.	IZDEVUMI, KO SEDZ – NO EK BUDŽETA (KOMPENSĀCIJAS/ INTERVENCES PASĀKUMI) – VALSTS IESTĀDES – CITI	–	–	–
5.1.	IEŅĒMUMI – EK PAŠU RESURSI (MAKSĀJUMI/MUITAS NODOKĻI) – VALSTS	–	–	–
		2009	2010	2011
5.0.1.	PAREDZAMIE IZDEVUMI	–	–	–
5.1.1.	PAREDZAMIE IEŅĒMUMI	–	–	–
5.2.	APRĒĶINU METODE –			
6.0.	VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT NO KĀRTĒJĀ BUDŽETA ATTIECĪGAJĀ NODAĻĀ IEKĻAUTAJĀM APROPRIĀCIJĀM?			JĀ NĒ
6.1.	VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT NO KĀRTĒJĀ BUDŽETA STARPNODAĻU PĀRVEDUMIEM?			JĀ NĒ
6.2.	VAI BŪS NEPIECIEŠAMI BUDŽETA PAPILDINĀJUMI?			JĀ NĒ
6.3.	VAI BŪS NEPIECIEŠAMAS TURPMĀKAS BUDŽETA APROPRIĀCIJAS?			JĀ NĒ
PIEZĪMES Šī regula Kopienai nerada papildu izdevumus. Ar to Regulas (EK) Nr. 1782/2003 110.m pantā paredzēto iespēju pārskaitīt pozīcijā „Kopienas tabakas fonds” 5 % no summas, kas pozīcijā „Tiešie atbalsti” atvēlēta atbalstam par tabaku, attiecina arī uz 2008. un 2009. gadu (2009. un 2010. budžeta gadu). Par tabaku paredzētā atbalsta limits nemainās, un maksimālā ikgadējā summa, ko iespējams pārskaitīt, ir 16,897 miljoni euro (337,937 miljoni euro x 5 % = 16,897 miljoni euro). Šī summa būs pieejama budžeta pozīcijā 17 03 02 — Kopienas tabakas fonds. Tā kā veic pārvedumu no vienas sadaļas uz citu, šis pasākums budžetu neietekmē.				